

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL  
LIBRARY  
MANITOBA

ПРОЛІТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса:  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

The Provincial  
Library

City

Виходить раз на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Адреса:  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

PIK VII.

Ч. 95.

СУБОТА, 8 СЕРПНЯ 1925.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, AUGUST 8th, 1925.

No. 95.

VOL. VII.

## Майнері в Новій Скошії прийняли пропозицію уряду

ГОЛОСУВАННЯ ЧЛЕНІВ ЮНІ ВІКАЗАЛО, ЩО ЗА ПРИНЯТТЯМ БУЛО 1,133 ГОЛОСІВ БІЛЬШОСТІ.

Всіх голосів віддано 6,693, що вказує на те, що багато майнерів цілком здержалися від голосування.

ГАЛФАКС, Н. С., 6. серпня. — Майнері Нової Скошії перенесли вчора голосування над пропозиціями провінціального уряду і 1,133 голосами більшої частини повернули до праці на пропозиціях уряду. Всіх голосів віддано 6,693, що вказує, що багато майнерів здержалися від голосування.

На підставі пропозицій уряду платня має бути та сама, що була в 1922 р., а умови праці осталися ті самі, що минулого року. Тимчасовий контракт має бути заключений на протяг 6 місяців, а за той час має бути переведена інвестиція в індустрію.

### АМЕРИЦІ ЗАГРОЖУЄ СТРАЙК МАЙНЕРІВ ТВЕРДОГО ВУГЛЯ.

Переговори між майнерами і власниками копалинь, що велися довгий час в Атлантик Сіті, розбилися.

АТЛАНТИК СІТІ, Н. Дж., 5. серпня. — Майнері твердого вугля й власники копалинь, які вели тут переговори в справі заключення нового агіменту, не могли прийти до ніякого порозуміння, то з днем 1. вересня розпочнеться страйк майнерів.

Представники майнерів заявили, що власники копалинь не лише відмовилися сповнити догагання майнерів, але ще й настоювали на знизці платні.

Якщо федеральний або стейтвий уряд не розпочнеть ніяких кроків, щоб привести обидві сторони до порозуміння, то з днем 1. вересня розпочнеться страйк майнерів.

### БІЙКА МІЖ СТРАЙКУЮЧИМИ МАЙНЕРАМИ І ПОЛІЦІЄЮ У ВАЛЛІ.

Боротьба тривала близько три години і в ній ранено тяжко команданта й 10 поліцаїв та багатьох страйкерів.

АММАНФОРД, Валлія, 7-го серпня. — У вуглевому районі, де майнері вийшли на страйк, вибухли вчора вечером нові грізні розрухи.

Кількасот страйкерів заатакували майну, щоб примусити робітників, які випомнюють воду і доглядають майни, аби вони покинули працю.

Вони стрінулися з сильним відділом поліції, що стерегала майни, і між обома сторонами вивалася боротьба, яка тривала близько три години. В часі боротьби ранено тяжко поліційного команданта й 10 поліцаїв та багатьох страйкерів.

### НОВА ПРОВОКАЦІЯ ПРОТИ КОМУНІСТІВ В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ.

ПРАГА, Чехословаччина, 5. серпня. — Поліція каже, що викрила змову на страчення зі свідка президента Масарика на приезд Москвитинського (?) Інтернаціоналу та арештувала д-ра Гавсера, секретаря Комуністичної Партії, та комуністичного письменника на імя Статни.

(Повища новинка свідчить, що видумано якусь нову буржуазну провокацію проти комуністів, цим разом в Чехословаччині. Під "Москвитинським" Інтернаціоналом депеша розуміє левно-комуністичний Інтернаціонал, так як даліше сказано, що арештовано секретаря чеської Компартії й комуністичного письменника. А тимчасом і найменше грамат-

### ФРАНЦІЯ Й ЕСПАНІЯ ВРУЧИЛИ АБД-ЕЛЬ-КРИМОВІ УМОВИ МИРА.

Визнають адміністративну автономію рифської держави й хочуть, щоб Абд-Ель-Крим визнав духовну владу султана Марока.

ПАРИЖ, 6. серпня. — Кореспондент "Матина" в Тетуані доносить, що Франція й Еспанія запропонували недавно Абд-Ель-Кримові такі умови миру:

- 1) Абд-Ель-Крим визнає духовну владу султана Марока та його наслідників.
- 2) Франція й Еспанія визнають адміністративну автономію рифської території.
- 3) Рифській державі дозволено мати достаточну поліційну силу для вдержування порядку; офіцерами в цій поліції мали би бути Французи.
- 4) Побільшені зони Цеути й Меліли стають абсолютною власністю Еспанії.
- 5) Рифська держава буде на-

### МОЖЛИВІСТЬ БЛОКАДИ КИТАЙСЬКИХ ПОРТІВ АНГЛІЄЮ.

Кантонські страйкері кажуть, що є певні побіди, бо держать в своїх руках життя Гонг Конгу.

ЛОНДОН, 6. серпня. — Депеша до "Дейли Мейл" з Гонг Конгу каже, що в тамошніх британських урядових кругах передбачають блокаду китайських портів, якщо протибритійські розрухи і бойкот будуть продовжатися.

ГОНГ КОНГ, Китай, 5. серпня. — На робітничому мітин-

### ДОКІНЧУЮТЬ ЕВАКУАЦІЮ РУРЦІНИ.

ПАРИЖ, 6. серпня. — Рада амбасадорів поручила альянтській військовій комісії, щоб вона перевела евакуацію Діссельдорфу, Дуйсбургу і Рурорту, які були окуповані альянтами незалежно від Рурцини в березні (марті) 1921 року.

Окупація цих трох важних німецьких міст наступила після того, як тодішній німецький міністер закордонних справ Сімонс відмовився прийняти репараційні умови, вироблені лондонською конференцією.

Від тоді Діссельдорф став був головною кватирою французьких окупаційних властей.

### ВІСТІ З ВІННІПЕГУ

#### МІСЬКА РАДА ПРОТИ НОВОЇ СИСТЕМИ КОМПАНІ.

Вінніпегська електрична компанія завела на вулицях Нотр Дейм і Сарджент нову систему. Дотепер в трамваях на тих вулицях були мотормени й кондуктори, а тепер компанія забрала по одному чоловікові з кожного трамвая і оставив робітників сповняє ролю кондуктора й мотормена.

Таку зміну зробила електрична компанія без повідомлення міста. В виду цього міська рада зійшлася минулого вівторка на спеціальне засідання.

Винніпегський чоловік знає, що Комінтери нікому не дає ніяких приказів на страчення зі свідка президентів чи кого-б там не було, бо комуністи не визнають такого рода боротьби.

Ініціатива за такою резолюцією прийшла від Трейдс енд

#### ПІДЧАС ЕКСПЛОЗІЇ ЗГІНУЛО ТРОХ МАЙНЕРІВ.

ВІЛКЕСБЕРІ, Па., 4. серпня. — В майні "Лігай Велай Кол Ко." сталася вчора експлозія, підчас котрої втратило життя трох майнерів, а три інші майнері зістали так тяжко ранені, що не сподіються, що вони будуть жити.

Крім них 13 майнерів понесли легкі ушкодження і находяться в шпиталях.

#### СТРАЙК БАНКОВИХ УРЯДОВЦІВ В ПАРИЖІ.

ПАРИЖ, 31. липня. — Підчас страйку банкових урядовців в Парижі прийшло вчора до вуличної боротьби між страйкерами а поліцією.

Одного банкового урядовця ранено. Кількох урядовців арештовано, але пізніше випущено на волю.

Страйк поширюється.

#### НІМЕЦЬКІ МАЙНЕРІ ЗАЖАДАЮТЬ ПІДВИШКИ.

ЕССЕН, Німеччина, 3. серпня. — Німецькі майнері кажуть, що по скінченню теперішньої угоди з днем 31. серпня вони будуть домагається 10 проц. підвишки платні.

Власники копалинь знову заявляють, що будуть старатися обнизити платню.

#### ІТАЛІЯ Й АНГЛІЯ ШЛЮТЬ КОРАБЛІ ДО МАРОКА.

ЛОНДОН, 3. серпня. — Звідомлення з Італії кажуть, що преміер Муссоліні вивідав до Танжеру в Мароко війсьні кораблі, яким припоручено слідити за подіями в Мароко.

З інших жерел повідомляють, що в суботу відплили до Гібральтару англійські війсьні кораблі з такими самими дорученнями, що й італійські.

#### КАНТОН, Китай, 6. серпня.

Звідомлення кажуть, що в наслідок протичужинської агітації Китайців пошлено будинок британського консуляту в Вукуві, 180 миль на захід від Кантону. Негайно після того будинок консуляту сплюндровано.

Положення в Кантоні є спокійне, однак страйк китайських робітників продовжується.

#### ЛЕЙБОР КАВНСІЛ У ВЕНКУВЕРІ.

Лейбор Кавнсил у Венкувері, яка порекомендувала 5-денний тиждень "Трейдс енд Лейбор Конгресові Канади, що збереться 9. серпня в Оттаві.

На засіданню ухвалено також резолюцію, в якій одобрється співробітництво з Червоним Інтернаціоналом Професійних Союзів і Амстердамським Інтернаціоналом Професійних Союзів. Ця акція не означає, що вінніпегська Трейдс енд Лейбор Кавнсил вступає до ко-трого з тих Інтернаціоналів, але що вона має на меті привести до кооперації між цими двома групами, коли лише це є можливе.

#### ЗАЯВЛЯЮТЬСЯ ЗА 5-ДЕННИМ ТИЖНЕМ ПРАЦІ.

На своєму регулярному засіданню минулого вівторка Трейдс енд Лейбор Кавнсил заявила за 5-денним тижнем праці, як средством на часині усунення безробіття.

Ініціатива за такою резолюцією прийшла від Трейдс енд

### 30,000 ОСІБ В ІРЛАНДІЇ НЕСПОСІБНІ ДО ПРАЦІ ЧЕРЕЗ НЕДОТДАННЯ.

Делегати Ірландського трейд-юнійного конгресу малюють розпучливе положення в країні, де 160 тисяч робітників не мають заняття.

НЮРІ, Ірландія, 5. серпня. — Тут відбувається тепер ірландський трейд-юнійний конгрес. На вчерашній сесії промовці говорили про грізний застій в торгівлі й застрашує поширення безробіття.

Один делегат заявив, що в Ірландській Вільній Державі є 100 тисяч безробітних, а в Олстері 60 тисяч. Інший делегат сказав, що робітників огортає роспука, так як вони не можуть знайти праці, а в той час довкола себе бачуть, як лежить машинерія і ржавіє.

На конгресі виявилось, що 30 тисяч осіб в Ірландії стали цілком неспосібні до праці через брак відповідної поживи, а багато тисяч висмітрували.

Один делегат заявив, що в наслідок вийду Ірландців до чужих країв для Ірландії немає вигляду на економічну будущинну.

### ГРЕЦЬКИЙ УРЯД НЕ ЗІРВЕ МИРНИХ ЗНОСИН З БОЛГАРІЄЮ.

Болгарський уряд робить все, що в його силі, щоб покарати убійників грецького дідича Ніколядеса.

АТЕНІ, Греція, 5. серпня. — Депеші з Софії доносять, що болгарський уряд робить все, що в його силі, щоб зловити й покарати убійників багача грецького дідича Ніколядеса, якого смерть загрожувала викликати нову балканську кризу.

Грецько-болгарські відносини осталися напружені, однак сподіються, що справа смерті Ніколядеса й мнине загрожують Злучені Держави. На підставі договору в цій справі також має відбутися конференція.

Грецький уряд заявляє, що прикордонну сторожу скріплюють лише длатю, щоб допозри будуть скоро поагаджені без дальших прикрих випадків, які опускають Болгарію.

### УРЯДИ ОБМІНЯЛИСЯ РАТИФІКАЦІЯМИ УГОД ВІДНОСНО КИТАЮ.

В недовгому часі має бути скликана конференція в справі ревізії китайської цлової тарифи.

ВАШІНГТОН, 6. серпня. — Представники дев'ятох держав формально обмінялися вчора в державному департаменті ратифікаціями двох договорів відносно Китаю, заключених на вашінгтонській конференції.

Державами, що обмінялися ратифікаціями, були: Велика Британія, Франція, Японія, Італія, Голандія, Бельгія, Португалія, Злуч. Держави і Китай.

На підставі одного з договорів в недовгому часі має бути скликана конференція представників держав в справі ревізії китайської цлової тарифи.

Конференція ця має підвищити Китаєві доходи з цля з 5 проц. або й менше на 7½ до 10 проц.

Другий договір відноситься до політики "відкритих дверей" в Китаю, яку проповідують Злучені Держави. На підставі договору в цій справі також має відбутися конференція.

Крім цих двох конференцій має ще відбутися конференція в справі ревізії екстериторіальних прав чужинців в Китаю; цю конференцію скликається стараним уряду Злучених Держав.

### ІТАЛІЙСЬКИЙ СОЦІЯЛІСТ В КАНАДІ.

МОНТРЕАЛ, 5. серпня. — Вінченцо Вачірка, від ряду літ соціалістичний посол до італійського парламенту а тепер вигнанець зі свого рідного краю, прибув в понеділок до Канади і був депортований пару мінут після того, як прийшов до Монтреалу. Однак пізніше його освободжено на приказ домініаньних властей і

Товариші! Відновляйте перредлату на "Українські Робітничі Вісти"!



"UKRAINIAN LABOR NEWS"

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00

Telephone: J 1465.

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавництво Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на р. вулиці Прінсипа і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман. М. Попович, секретар.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

РАДЯНСЬКІ І БУРЖУАЗНІ ПРАВИТЕЛЬСТВА.

ВЕРЕДЛИВІСТЬ БУРЖУАЗНОЇ ПРЕСИ.

Протиробітничу, буржуазну пресу — в тому числі і жовто-блакитну — часто нападає на правительств так поодиноких радянських республік, як і на правительств всего Радянського Союзу, за те, що вони, мовляв, не репрезентують широких трудящих мас, не адекватно вже про ті буржуазні елементи, які там це зацікавлені і не мають права голосу, бо в них скрізь переважала більшість комуністів. Не що іншого, каже та преса, тільки там або мають право голосувати тільки комуністи і їхні прихильники, або ж всі, що мають право голосу, не мають дійсно політичної свободи і мусять, ради страху, голосувати на комуністів. Бо як же це може бути, щоб від часу революції там були тільки комуністично-партійні правительств...

А далше — прискуплюється та преса — що й по "ословіям" радянські правительств не такі, як повинні бути. Найбільше там селяни, то-ж і в правительств скрізь селянська більшість повинна бути. А то справжніх селян та неспартійних там немов на показ, тільки тримають, так їх не багато. Правда, замість вона, в там такі люди в правительств, поза "справжніми" селянами й робітниками, що собі теж "ословія" — селяни або робітник, цілком, але які вони-селяне або робітники, коли вони вже від кількох років по великих урядов точуться і ні в кожухах ні в робітничих бляхах не ходять, може й від свого давнього заняття відійшли.

І так і сядь погано. Не догодиш вередливий буржуазній наложниці ніяк. Але, чи треба цьому дивуватися? Свідомі робітники і фармери, звичайно, цьому не дивуються, але є ще такі працюючі, що подумують: "А й справді, чому воно так?"

ЧОМУ БУРЖУАЗНА ПРЕСА МОВЧИТЬ ПРО СВОІ ПРАВИТЕЛЬСТВА.

Усім, кого заінтригувала така протирадянська писанина, ми радимо глянути перше всего трохи ближче себе, і приглянутися хоч би своїм провінціалістичним, а відтак і домініальному правительству. Чи є хоч одне із них неспартійне? Всі вони репрезентують якусь партію, звичайно ліберальну або консервативну (тільки в двох провінціях — Алберті й Манітобі — в останніх роках є так звані прогресивні, ніби фармерські правительств, в яких нема ні одного справжнього фармера). І як це так, що наприклад, в Саскчевані, фармерській провінції, не тільки що не було ні разу, від часу її з'організування, фармерського правительств, але й в парламенті там дуже мало фармерів? Як це так, що в Манітобі, теж фармерській провінції, навіть у прогресивному правительстві, яке чомусь то, через якусь помилку називають часом фармерським правительством, немає ні одного фармера? У манітобському парламенті теж справжніх фармерів дуже мало. Як це так, що в Оттаві ніколи не було ні фармерського, ні фармерсько-робітничого правительств? Адже фармери і робітники в Канаді становлять величезну більшість населення. Адже Канада — демократична країна. Як це так, що в домініальному парламенті ще й тепер так смішно мало послів фармерів та робітників? Чому в Оттаві завжди буржуазне правительство як не консервативної, то ліберальної партії, а робітника або фармера, хочби на сміх ніколи міністром там ще ніхто не бачив? Завжди там сидять представники всяких капіталістичних спілок, банків, адвокатів, генералів і т. д. Як це так?...

На це буржуазна преса ні трішки не парікає і не вступається за покривджених фармерів та робітників. Про це вона й не агадує. Не агадує вона й про те, що таке саме діється у кожній капіталістичній країні. Хіба в Злучених Державих не правлять тільки буржуазні правительств республіканської або демократичної партії? А в других капіталістичних країнах хіба не так-же само? А по тій справедливості, що в буржуазна преса так завжди хоче застосувати тільки у радянських республіках, скрізь повинні бути робітничо-селянські правительств, бо робітники і селяне скрізь становлять велику більшість населення.

Тимчасом ні в одній з держав світа, за винятком Радянських Республік, справедливість робітників і селяне не знають, бо скрізь вони поновеліні економічно, а в парі з економічно неволею йде завжди й політична неволя. В одному тільки Радянському Союзі працюючі маси й мають дійсну політичну свободу і владу у своїх руках. А чому-ж вибирають переважно комуністів?

ЧОМУ В РАДЯНСЬКИХ РЕСПУБЛІКАХ ВИБИРАЮТЬ ДО ВЛАДИ КОМУНІСТІВ.

Комуністів вибирають в Радянських республіках тому, бо комуністична партія й є власне дійсною політичною партією працюючих, робітників та неможлих селян, що не тільки допомогла їм пообувати буржуазного ярма, але охороняє здобуту їхню свободу від посягань на неї всевітнього капіталу. А ко-ж мади-б вони вибрати: яких небудь буржуїв з консервативної, ліберальної, республіканської чи якої там іншої буржуазної партії? Ой, того-то хотіла-б буржуазна преса, та дарма, цього там не буде.

Політично неграмотна людина не розуміє цього, що кожна політична партія, будь вона буржуазна чи робітничу, має певну програму, в якій визначені її цілі. У програмах буржуазних партій, звичайно, визначені цілі, як-би краще забезпечити інтереси буржуазії, які є розбіжні з інтересами працюючих, а в програмах робітничих партій визначені цілі, як забезпечити інтереси працюючих. Між буржуазною і працюючим немає спільних інтересів, бо буржуазія на користь, те в шкodu працюючим і навпаки. Тому то буржуазія має свої політичні партії, до яких належить велике число найбільш класово свідомих і спритних її представників, а працюючі мають свої політичні партії, до яких теж належать найбільш класово свідомі

і віддані інтересам робітничої класи працюючі. А це власне треба розуміти, щоб знати, чому працюючі повинні йти тільки за такою своєю політичною партією, як комуністична і через що її буржуазія ненавидить.

Комуністична партія в Радянському Союзі об'єднує в собі найсвідоміших робітників, селян і трудову інтелігенцію і числом вона найвильніша у світі, бо нараховує околом 700,000 членів. Робітники і селяне Радянських Республік на досвіді переконалися, що це одинокі їх найвильніша партія, що завжди, в найтяжчі часи, уміло, відважно, вірно й непохитно обороняла й обороняє їхні інтереси, що вона вивела їх з царської і буржуазної неволі, допомогла їм здобути від поміщиків землю, від фабрикантів фабрики, політичну владу, а тепер провадить певним шляхом до кращого майбутнього, через те й вибирають до урядів тих робітників, селян і трудових інтелігентів, що належать до комуністичної партії, бо знають, що вони мусять притримуватися партійної програми, в якій всі цілі визначені тільки в інтересах працюючих. Правда, вибирають часом і неспартійних представників, але людей чесних, теж відданих інтересам працюючих, які звичайно всеціло підтримують програму комуністичної партії. І власне у правительств Радянських Республік, вперше в історії, зняли місяці справжні робітники від станків, селяне від плугів і трудова інтелігенція, а буржуї-капіталістів немає там ні одного. Ні в одній іншій країні світа цього нема.

Що-ж вибирають там від часу революції багатьох тих самих представників, то це тільки свідчить, що до них мають велике довіря. Не одні із народних комісарів відказався-б від свого відмінного становища, бо це тяжка праця, це не в буржуазному правительстві, але йому не дають. Коли вихованість між робітниками й селянами країні й здібні люди, то прийдуть на зміну тим, що нині працюють по урядках.

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ — ОДНОКА ПРЕДСТАВНИЦЯ ПРАЦЮЮЧИХ.

Коли порівняти комуністичну партію в Радянських республіках, з її 700,000 членами, з якою небудь буржуазною партією, що є при владі в котрій небудь капіталістичній країні — і нараховує, звичайно, кілька, кільканайцять, а найбільше кілька-десять тисяч членів, то стає ясно, котра з них має право наважити себе представництвом політичної думки більшості населення у своїй країні. Буржуазні партії дістаються до влади при помочі обману, підкупу, шахрайства, паленої брехливі агітації своєї продажної преси, а комуністична партія в Радянських Республіках дістається до влади при помочі широкого розяснення своєї програми і цілей. Буржуазні партії говорять виборцям одне, а по виборках роблять зовсім протинне, а комуністична партія, що каже перед виборками, те й виконує після виборів.

Міркування буржуазної преси про радянську владу виходять з її становища зовсім оправданими: влада комуністів смертельно ворожа буржуазії і через те вона хотіла-б, щоб там прийшло до влади правительств якоїсь буржуазної партії, хоч-би якої селянсько-куркульської, або-ж якої небудь "прогресивної", то лехке її було-б. Але вона проти того, щоб в її країні замість правительств котроїсь буржуазної партії прийшло на зміну правительств робітничо-фармерське. Свого буржуазного партійного правительств вона береже, а охоча-б скинула правительств партії працюючих. Тільки на світі скрізь йде до того, що скоріш загинуть правительств буржуазних партій, бо зростає класова свідомість працюючих мас, а з нею зростають і комуністичні партії по всіх країнах. Вони й доведуть працюючих до встановлення їхньої влади і освободження від буржуазного ярма й визиску. — П.

КАМПАНІЯ ПРОТИ КОМІНТЕРНУ.

Капіталістичні хижакі розпочали планову кампанію проти Комуністичного Інтернаціоналу. Вони створили щось в роді "священного союзу" для боротьби проти комунізму, так звану "Міжнародну лігу боротьби з Комінтерном". Бюро цієї міжнародної ліги боротьби з Комінтерном (передує в Женеві) видало меморандум і надіслало його усім капіталістичним урядам.

Цей вступ ліги оцінюється як початок організованого руху проти Комінтерну. Меморандум підкреслює небезпеку, що загрожує з боку Комінтерну, містить відозву до всіх урядів Європи, а також до урядів Злучених Держав та Японії з проханням взяти на себе ініціативу організації загального виступу проти Комінтерну та радянського уряду, що його представники за кордоном, як говориться в меморандумі, користуються своїм правом екстериторіальності для ширення більшовицької пропаганди.

Одночасно з виступом бюро ліги боротьби з Комінтерном розпочалась кампанія, що має очевидно на меті підтримати загальний виступ капіталістичних хижаків проти Комінтерну і радянського уряду. Різних способів вживали вже капіталісти для поборювання комуністів і їх пропаганди і все безуспішно: Стріляли, вшарили, торми наповнювали, а комуністична зараза шириться, охоплює широкі трудові маси, отворяє їм очі на дійсний стан речей.

Фашизм, ку-клукс-клезенизм, різні міжнародні об'єднання, спеціальні бюро для підроблення "комуністичних документів" — все це безплівно боротися з розвитком ідей комунізму. Ось найновіші телеграми доносця про арештування у Відні підроблювачів документів і про "викриття комуністичного заговору" на життя чехословацького президента Масарика. На чолі цього "заговору", оробляють "стоїть" Комінтерн.

Чому якраз "викриття" заговору на Масарика, а не на котрого-з воєнничих французьких або англійських дипломатів? Бачите, для "ефекту" Масарик відповідний. Лише подумайте — професор, майже соціаліст, пацифіст, наукова сила, досмертний президент, поважаний цілою культурною Європою і нараз — страшно згадати — комуністичний заговір на його життя під проводом самого Комінтерну!

Потрасаючий ефект, вражіння, обурення. Це в політиці. А в життю — люди прочитають новину і скажуть: Ще один блон! Осточортели вже ці видумані "заговори" на поодинокі особи. От як би вже комуністам та Комінтернові прислали землетрус в Італії, повінь в Кореї — це ще може цікавило-б, а то заговори та ще й на поодинокі осіб.

Тільки-ж годі капіталістам сидіти склавши руки. Небезпечу для себе ідей комунізму вони добре розуміють і для боротьби з поширенням цих ідей мусять вишукувати різні шляхи, от хоч би відумувати, або самим фабрикувати заговори: нині на Масарика, завтра на папу римського, післязавтра на президентів всіх республік нараз.

Але це їх не спасе, бо працюючі на капіталістичних брехнях починають розумітися, а визиск сам пхає їх на шлях комуністичної боротьби. Мусій.

Коли переказите з одної місцевості до другої або перенесите з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, або змінити Вашу адресу. При цьому не вистарить подати тільки нову, але конше потрібно подати і стару Вашу адресу.

ВІЙСЬКОВИЙ ПЕРЕВОРОТ В ГРЕЦІЇ.

Військовий переворот, зроблений 25. червня генералом Пангосом в Атенях, є одним із епізодів тієї довгої та впертої боротьби, що її провадить у Греції дрібна буржуазія проти великої.

До цього часу велика буржуазія (представники банкового та торговельного капіталу й власники кораблів) багатороків стояла при владі, будучи провідником англійського впливу в країні і в свій час під натиском Англії вступила в європейську війну і продовжувала її проти Туреччини — Кемалю.

Війни в пень підірвали економічний стан Греції. Встановлена в 1923 році республіка не внесла жадних істотних змін до становища грецького народу. Наслідки війни додали до дефіцитних бюджетів та важких податків ще норі витрати на допомогу 1½ мільонам грецьких підданців, висланих ангорським урядом з Малої Азії. Все це лягло важким тягарем на плечі дрібної міської та сільської буржуазії Греції, і не могло не викликати в її колах бажання визволитися від гніту міщного капіталу, що керує країною в своїх власних інтересах.

В останній час це глухе незадоволення загострилось ще більше тією несталою зовнішньою політикою, що провадив кабінет Михало-Популоса. Підчас недавніх переговорів з Югославією про складання військової угоди, грецькому урядові були поставлені вимоги, що нарушують суверенітет Греції: передача у власність Югославії залізничі Салоніки — Гевгелі та визнання за славянським населенням грецької Македонії прав сербської національної меншости.

Уряд Михало-Популоса, не дивлячись на натиск Англії, що прагнула втягнути Грецію до балканського анти-більшовицького блоку, не погодився прийняти ці вимоги. Але внутрішній стан Греції рано чи пізно повинен був примусити його це зробити.

Перед загрозою національної зневаги, на сцену виступили грецькі військові уgrupування. Слід зазначити, що в Греції, як і в інших балканських країнах, де не досить виразна класова диференціяція, військові уgrupування грають дуже велику роль, тим більш, що демобілізовані безробітні салдати, що не знаходять собі праці, в перший ліпший момент можуть утворити армію, готову на військову авантуру.

Д. Колларов.

НОВЕ В КИТАЙСЬКИХ ПОДІЯХ.

Шангаї — це велике китайське місто, де є багато фабрик і заводів.

Власниками тих заводів і фабрик є чужоземні капіталісти — японські, англійські, американські.

В самому місті Шангаї, як і у всіх інших китайських містах понад морем, чужоземна буржуазія живе в окремих районах, тримає там свою власну поліцію та військо. Китайцям у чужоземні райони приходиться дозволитися лише з перепусками.

Словом, в Шангаї чужоземна буржуазія живе, як у власній хаті.

Коли в фабриках у Шангаї вибухнув страйк, то чужоземна буржуазія послала на страйкери свою поліцію та військо й спробувала вогнати страйк китайських робітників у їхній власній робітничій крові.

До такого способу, балакати зброєю з китайським робітництвом — чужоземна буржуазія звика давно й не раз ним користувалась.

Але на цей раз справа обернулася трохи інакше. Китайське робітництво не схило голову перед зброєю чужоземних капіталістів.

Боротьба страйкерів проти фабрикантів — що далі оберта-

КОЛЮЧКИ.

Парижська гезта "Ере Nonville", орган міністра фінансів Кайо, радить Франції почати сплату своїх довгів Злученим Державам віддаванням їм своїх далеких колоній, з якими Франція все одно не може дати собі ради.

"На тобі, боже, що мені негоже".

Вінніпегські власти обіцяли 1,000 доларів тому, хто зловить Гірта, видавши музичних нот, якого оскаржують за дефрдацію соток тисяч доларів.

Кілька днів тому Гірт зловив сам себе і привів до поліції. І поліція не виплатила йому обіщаної тисячі доларів.

Погано, коли сама влада не додержує слова.

Прийшли детективи в Нью-Йорку вигонити Адамових поповів з єпископської палати. А попи змовилися з своїми жінками і сховалися під "блекетамі" на постелі. Детективи попа Червінського за ноги тягнули з постелі, а жінка за голову тягне до себе. Пришлось їх винести разом, бо сама божа заповідь каже: "А це бог сопряже, человек да не разлучає".

Після винесення поповів з єпископської палати, детективи перелезли в палаті трус і назвали 10 галлонів... порожніх. Попики видудлили за спасення душ.

Робітничий посол англійського парламенту Джордж Ленсбори, каже:

"Привезіть назад всіх Англіяців з Китаю до Англії".

А лондонська капіталістична газета "Дейли Мей" домагається блякоди Китаю... Щоб затримати такі Англіяців в Китаю навіть тоді, коли-б вони хотіли самі втікати.

Ціла Скотляндія сміється. Хоч справа, здається не смішна. Ось вона.

Консервативний діяч і лідер оранджменів в Скотляндії, завзятий ненависник комуністів, Е. Конор, рішив піти на засідання комуністичного "комітету в Глесто, думаючи, що його не пізнають, вступити під прибраним назвиским в партію і... "вертити з середини".

Як чоловік побожний, взяв в одну кишеню біблію, а в другу револьвер і пішов. Пришлов і сказав, що хоче вступити в члени.

І не вступив... Але вступив. Так вступив, що ціла Скотляндія тепер з него сміється. Біблія і револьвер зрікся на користь компартії.

А чого-ж саме Скотляндія сміється?

З того, про що не вільно писати... Сміється вільно, а писати ні... Бо тож пан.

А то ще друга англійська казочка.

В Лондоні арештовано Сиднея Фрімана за крадіжку байсикля. Арештований оказався "лінгвістом" (знавцем мов). Ось що він розказав судді.

"В Гулі детектив мав зі мною інтерв'ю й нашлов, що я є лінгвіст. Він говорив зі мною трома мовами, включаючи й російську, а відтак запропонував згодоситися до "Аліен регістраційного департаменту", а там мені пропонує працювати в рядках комуністичної партії і заплачено 5 шілінгів.

"Коли я довідався, що маю бути шпіоном а не перекладачем, я відмовився і за це втратив роботу в місті і мене вигнало з Гуля".

Погано бути "лінгвістом" в Англії. Іхав би чоловічина до Вінніпегу... перекладасти для "Фрі Прес" статті з "Укр. Роб. Вістей".

Тут "лінгвістам" добре. Власними автомобілями їздять... А в Англії "байсикля" мусять собі красти.

Куркулєнко.

В. Борода.



### СОЮЗ РАДЯНСЬКИХ СОЦІАЛІСТИЧНИХ РЕСПУБЛІК.

Сьогодні — двохрічний ювілей конституції Союзу Радянських Соціалістичних Республік. Цією конституцією положено підвалини вільному братерському єднанню всіх народів, що живуть під ярмом капіталізму.

Першим ініціатором заснування Союзу Радянських Соціалістичних Республік — був ВУЦВК. Робітники й селяне України, своєю впертою та завзятою боротьбою з усіма формами російської та української контрреволюції, усвідомили собі, що боротися проти капіталістичних лиходіїв, проти національного поневолення, можна успішно тільки тоді, коли всі робітники й селяни, що живуть на території колишньої російської імперії, об'єднають усі свої сили.

Ще на світанку утворення радянської влади на Україні, українські робітники й селяне боролися з петлюрівським шовінізмом за допомогою червоноармійців із російських робітників та селян. Тоді на нас єдиним фронтом наступала що виніснична Центральна Рада та білогвардійське козацтво на чолі з Красновим та Алексеевим. У липні 1919 р. Центральний Виконавчий Комітет Радянської України закликав військову спільну з російською Радянською Соціалістичною Федерацією. Трудацькі маси України, об'єднавши свої сили з силами російського пролетаріату та селянства, тільки таким способом змогли полатити Денікінську владу, перемогти Врангеля, вигнати геть Петлюру, розбити польську шахтяку та подолати внутрішній бандитизм, визволивши свою землю для мирної праці. Як скінчилися громадянська війна, Всеукраїнський Центральний Виконавчий Комітет узяв на себе ініціативу організувати союз Радянських Республік. Отже, Радянська Союзна Конституція з'явилася після довгої нашої кривавої боротьби з контрреволюційним імперіалізмом.

Радянська Союзна Конституція об'єднує в одно ціле робітників і селянина Росії, України й Киргизії, що запалилися одним бажанням — здійснити братерство та визволення народів. Утворення Союзу Радянських Соціалістичних Республік означає утворення єдиної держави, що стоїть проти всього капіталістичного світу. Загальносоюзна влада не є ані російська, ані українська, ані білоруська, ані грузинська. Це є об'єднана спілка трудящих, закладена на підвалинах повної незалежності кожного народу, що входить до Союзу. Кожна республіка, що входить до Союзу Радянських Республік, сама розв'язує внутрішні свої справи та справи свого

культурно-національного розвитку. Своїми постановами Союз є владний над своєю силою й над своєю волею. Кожний народ, що прагне свого визволення, має повну волю вільно пристати до нашого Союзу.

На останньому з'їзді рад Союзу до нашого Союзу приєдналися дві нові республіки: колишній Хива й Бухара, теперішній Узбекистан та Туркменістан. Це тільки перша лавина майбутньої весни народів. Це тільки перша крижина, що її буря світової революції відірвала від крижаного поля, який капіталізм стиснув життя сотням мільйонів колоніальних та напів колоніальних народів.

Союзна конституція є останнє оформлення, а також досягнення бажань трудящих мас України. Цією конституцією змінено форми державного об'єднання культурно-національного розвитку українського народу. Саме через це трудящі маси України можуть писатися конституцією Радянського Союзу як своїм зобуттям. Ухваливши союзну конституцію, ми забезпечили українському народові змогу надалі розвиватися, зміцнити братерську солідарність нашого народу з усіма іншими вільними народами та вказали сотням мільйонів людей, що стогнуть у ярмі капіталізму, на той шлях, яким їм належить йти, щоб здобути волю.

Союз Радянських Соціалістичних Республік стоїть, як скеля, проти бурхливих змагань хвилі націоналістичної зневаги та шовіністичної жорстокості, що їх роздуває хурт капіталізм.

Отже, працюймо й далі над зміцненням нашого Союзу, над здійсненням у житті тих принципів, що їх покладено в основу нашої конституції! Любімо наш Союз так, як любимо ми нашу робітничо-селянську Україну! Проводімо далі об'єднання, обопільно допомагаючи та по братерському солідаризуючись! Піднесімо ще на більшу височину силу й міць нашого Союзу, щоб притягнути на наш бік чимраз більше симпатій поневолених від капіталізму народів!

Ми щасливі тим, що могли брати участь в утворенні великої радянської союзної конституції, що щасливіші будуть ті, що поширять рямці нашої конституції, рямці нашого Союзу, що братимуть участь у майбутній праці, майбутній боротьбі за утворення соціалістичних республік.

М. Скрипник,  
Народний Комісар  
Юстиції УСРР.

### З РОБІТНИЧОГО РУХУ В КАНАДІ.

#### ВETERАНИ ДЕМОНСТРУЮТЬ В ДРОМГЕЛЕР.

Дня 30-го липня всі повернулися з світової війни жовніри в Дромгелер, які є на страйку разом зі всіма майнерами і активно боряться проти Шермана, а за нову юнію, відбули свій окремий мітинг в майнерській салі. Зібралось їх понад 100 осіб з самої місцевості Дромгелер.

Після мітингу вони влаштували демонстрацію і вийшли на зустріч своїм товаришам, що приїхали з Роудейл і Вейн. Демонстранти несли плякати з написами: "Ми в 1914—1918 роках боролися в Канаді і тепер хочемо справедливості!"

Публіка устроїла прибуванням з Роудейл і Вейн ветеранів оацією. Відтак всі ветерани машерували містом в ногу під бурливі привітання публіки. Дромгелер був першим раз свідком такої події. Ця демонстрація ветеранів є найкращим доказом Шерманові і уїній чорній атраї, що не лише "чужинці" та "червоні" боряться в Дромгелер з вискувачами і їх найтимами, що не лише вони тут є покривдженими, але й ті, які йшли воювати за інтереси капіталістів в минулій світової війні, борячися з вискувачами і вони є однаково покривдженими.

Вечером того самого дня відбувся в Дромгелер масовий мітинг в справі об'єднання дальших планів боротьби і продовження страйку. Головна есекутива дала звіг зі страйкового руху в цілому підтримку. Не зважаючи на те, що план роботи скебам так доволі і старано виробив Шерман з властивостями, всіх скебів в цілому підтримку працьове око до 30. Вигляд на хід страйку є гарний. З інших місцевостей Канади майнери допомагають морально і матеріально. Ветерани мають намір взяти в боротьбі до кінця за нову канадську юнію.

Майнер.

Дромгелер, Ата.

#### З РОБІТНИЧОГО РУХУ В ФОРД СІТІ, ОНТ.

Вже проминуло пару місяців, як пісалося про робітничий рух в цій місцевості. Однак життя не стоїть на місці і від того часу тут дещо змінилось. Організаційний рух в Форд Сіті ще дуже молодий і стоїть позаду інших місцевостей. На це є певні причини. Кілька років тому назад тут не було ніякої робітничої організації. В 1921 році започатковано тут робітниче товариство, але воно ніякого життя не проявляло аж до літа 1922 року, коли зорганізовано відділ У.С.К.П.К. Але й той не багато міг зробити

аж до весни 1925 р. Причини ті, що тут мало було свідомих товаришів, а ті товариші, що їхали через Віндзор до Дітроїт мало допомогли. Приїде такий товариш, постоїть пару тижнів, посварить, відповідних вказівок не дасть і поїде далі. Другий приїде і переробляє по своєму. Отже давали неміч, а не поміч. Найгірше шкодило організації те, що навіть були випадки, де товариші збирали на пресовий фонд робітничої преси і до цього часу той фонд не вписали в призначене місце. Цим вони настроїли преси робітничої преси тих, які колись відносилися прихильно. Розуміється, преса тут ні причому. Це також джевало до того, що навіть партійні члени самі послали пресовий фонд впрод до редакції газети, але не хотіли давати траншею комітетові. Це є тільки деякі причини, які шкодило організації руху. Але я вірю, що ці труднощі з часом переборяться.

Почавши від початку 1925 року відділ У.С.К.П.К. почав активну працю. Сформовано Ц.М.К. разом з філіальним відділом, потім організовано англійський відділ, хоч не великий числом, але який почав працю між англійським робітничим рухом. Устроено інтернаціональний пікнік і "Воркер" почав тут розсудитися, так, що в огляді на краще. Український відділ також аріє членством. Правда, деякі члени і то не з новоступивших, але такі старші, мають свої спеціальні погляди на інші організації. Кажуть, що Р.З.Т. це буржуазна організація і ТУРФДім так само. З такими поглядами одиниць нам обов'язково треба боротися і цю справу треба остаточно вирішити на найближчій партійній конвенції.

Щодо освітньої праці, то лекції відбуваються кожної неділі рано. Такі лекції як наука Леніна про партію, вже скінчилися, а тепер відбуваються на тему теорії історичного матеріалізму та політичної економії. Засповано лекторський гурток, який має підготувати ряд лекцій на зиму. На лекції вчаться гарний гурток товаришів, головне молоді члени. Відділ широко працював в травневій кампанії, як також не забував про майнерів Нової Скопії. Осв в такій далекій і темній закутій наш відділ бореться на всі боки за своє існування і розвиток і старяться доказати деморалізаторам, що він годен боротися.

Робкор.

Амундсен має намір вибратися на північний бігун в друге. Цим разом хоче їхати цеппеліном. Невідомо лише, чи він приєднається до експедиції Нансена, чи вирушить самостійно. Є чутки, що й радянський уряд візьме участь у міжнародній виправі на бігун.

### АРМІЯ АБД-ЕЛЬ-КРИМА.

Війна в Мароко, в якій Абд-Ель-Крім зі своїм повстанським військом не то що ставити чоло арміям Еспанії і Французів, але ще й прориває їхні фронти та побиває їх на голову, викликає, зовсім зрозуміло, велику цікавість. І на устах людей, раз-у-раз питання: "Хто такий Абд-Ель-Крім?" — З кого зложена його побідна армія? — В який спосіб він витримав війну з Еспанцями і Французами? І багато подібних питань ставлять собі люди. Держава Абд-Ель-Крима має 6,500 квадратних кілометрів, то значить вона менша від української Галичини з Лемківщиною приблизно 8 і пів разів (українська Галичина з Лемківщиною має 55,000 квадратних кілометрів). Край той довгий 130 кілометрів і широкій 50. На цілім просторі живе тринадцять племен. Тепер дуже цікаво бачити, яку божев силу представляють ці племена в порівнянні з їх численністю.

Племя М'Тіона має 12,000 людини з того 2,000 воєнків. Найчисленніше є племя Бені Ур'ягел, яке має 6,000 воєнків. Після нього ідуть племена Бені Саїд з 24,000 людини і 4,000 воєнків. Бені Тонзіне з 20,000 людини, в тім 8,500 стрільців, племя Темсаман, що на 18,000 людини має 3,000 воєнків. Бені Анлішек має 2,500 воєнків, Таерсіт 1,500, Бені М'Гіль 2,000, Бені Амрет і Бені Іттен по 1,600, Боккоя 3,500, Бені Фон Фра 1,200 і Улед Фон Егебонь 1,000 воєнків. Тих тринадцять племен мають разом 188,000 людини, з якої 33,400 служать у війську.

До цього треба дочислити ще племя Гнезая з 2,500 воєнків і племя Сендадія з 6,500 стрільців. Ці два племена належать до союзу Ріфів, хоч вони зовсім іншого національного походження, як попередні тринадцять.

В цілости отже армія Абд-Ель-Крима має 44,000 воєнків.

### ПЕРЕСЕЛЕННЯ НА УКРАЇНІ.

Народний Комісаріят Земельних Справ України має розгорнути широку кампанію переселення. Найближчого часу на Україні переселять 5,500 селянських дворів; з них 1,500 дворів на Катеринославщині, інших — на Одещині. Переселятимуть з Поділля, Київщини, Чернігівщини й Полтавщини.

#### МІЖ КУМАМИ.

— Чулисте кумонько, ксьондаз не можна женитися! І скажіть ви самі — дадуть вони раду без імовіст? Скапаруютьсі чисто!  
— Та я знов чула, що вони спротивились і писали аж до Риму, а звідтам прислали їм тое якийсь коркондон; знов якусь нову штуку, — будемо виділи кумонько, що воно таке... ("Зиз")

### 3 поля науки і техніки

#### ДЕШО ПРО ДОРОГИ.

Найстарші культурні народи будували гостинці, то є муровані дороги. От хоч-би Китайці в 3. столітті перед Христом збудували "китайський мур", який досі заховався, а який разом є дорогою. Добрі дороги мали також Вавилонці, Ассирійці, Інди, Жиди й Фенікіяне. Греки рівнож дбали про добрі дороги. З хвилею, коли придумали вози, до яких запрягано звірята, мусіли люди постаратися о вигідні, тверді і гладкі дороги. Стежками можна було їздити хіба верхом. В идоконаленню доріг заслужилися найбільше Перси, які будували добрі гостинці головню для воєнних цілей. Римляни мали вже цілу сіть гостинців і будували їх великим накладом праці та дуже тревало, про що свідчать via Alpia, гостинцеві Траяна здовж Дунаю та гостинці через Альпи. Але тими уліпшеними дорогами користувалися лиш багаті користи і війсьско — а проче населення поносно тягарі, получені з будовою і удержанням тих гостинців.

В Галичині мурованок мало. Звичайно зачала будувати мурованки шойно Австрія. От так гарний "бурок" з Кракова до Бродів — через Львів, Золочів — Підгірці — збудовано з поспіхом для цисаря Йосифа II, коли він забрав поїхати до "вільного" міста Бродів.

З появою залізниці, здавалося-б, що мурованки страять вартість. Але так зле не є, бо не лиш авта потребують доріг. Впрочім загальна електрифікація вимагає ще триваліших доріг.

#### ЖИТТЯ РІЖНИХ ТВАРИН НА ЗЕМЛІ.

Чоловік живе пересічно 50 років. І що люде не роблять, як не придумують вчені, щоб довший людського віку бодай трохи збільшити, ніщо не вдається: чоловік залежний від тої невідомої хвилі, що приходить ненадібно і каже йому забиратися з землі.

Чоловіка, що є вінцем створіння на землі, перевищать довжиною віку деякі звірята. Найдовше живе черепаха, бо 300 до 400 років. В 1906 році скінчила в зоологічнім городі в Лондоні-життя черепаха, що мала 350 років.

За черепахою іде крокодил. В своїх сторонах він доживає віку 300 років, але в неволі живе коротше. Слон, що є дуже великого росту і потребує багато віку, щоб розвинутися, живе відносно, небагато, бо мало що переживає чоловіка.

У півдні живуть найдовше лебідь, орел і ворона. Лебідь і орел доживають 200 років.

До недовга гадали, що у всіх півдні живе найдовше чапля, але вона живе в дійсності пересічно 60 років.

### В ПОЛЬСЬКОМУ СОЙМІ.

"Діло" з 18. липня доносить, що на засіданню польського союму з дня 15. липня триналіся несподіванка, про яку навіть сам маршалок сказав, що її несподівався. На початку засідання, перед голосуванням над парлацією і осадництвом, посол С. Хруцький від імени Українського Клубу та Білорусинів склав ось яку декларацію:

"Тому, що нинішній закон у змісті тепер ухваленим несе просто смерть українському та білоруському народові, відбираючи їм єдиний варстат праці — землю їх предків, або залишаючи ці землі надалі в руках панів-обшарників, ми, вичерпавши дотеперішні всі засоби парламентарної боротьби на знак протесту проти осадництва та обшарництва, покидаємо нинішнє засідання, заявляючи, що дальшу боротьбу проти осадництва та обшарництва будемо вести гострішим та більше рішучим способом і у соймі і поза ним. Дадам, що тут на салі не залишимо ніодин Українець, без огляду на те, до якої партії належав би".

Представник Німців хотів скласти також декларацію, але маршалок відорвав йому глос, щоби не робити прецеденту щодо оголошування декларації. Українці, Білорусини, Німці та комуністи вийшли із салі.

Цікаво, що цього самого дня вранці, маршалок Ратай разом з міністром земельних реформ і представником польських клубів попрохали Український Клуб дати їм свої поштуляти в справі закону про парлацію та осадництво і запрохали їх на спільне засідання. Представники меншостей домагаються цілої низки поправок, як наприклад щоби не виключати від набування землі тих, що були карані за політичні провини, далі, щоби міністер земельних справ не мав права перекидати населення з одної території на іншу, третє, щоби земля з маєтків т. зв. "мертвої руки" була розпарцелювана між населення того самого віросповідання. На скільки ці бачачки дали який результат — покищо невідомо.

А. СІНКЛЕАР.  
**ГЕРОЙ КАПІТАЛУ**  
Переклад Н. Романович.

(Продовження.)

Вино містера Роберта ван-Ренселера було завжди загадкою для нь-Йорського товариства. Одержував він його з-за кордону, з якогось невідомого його маєтку, як що він тільки не одержував його за допомогою чорта. Досить, що кожна особа нь-Йорського товариства відмовилася-б від кожного іншого запрошення, щоб тільки покоштувати вина президента компанії генервільських фабрик. Коли хто питав, звідки він бере своє вино, містер ван-Ренселер чарівно посміхався й казав:

— On ne parle pas de cela! (Про це не говориться.)  
Після зупи подали чудову мадеру, потім сухе сіцільське вино, за секрет якого, як кажуть, директор одного банку давав великі гроші. Як "Premier service" подали бургунське — "cuvée de Nuits", чудове вино, пожеже на бордо, багате, трошки повне вогню, "enveloppe", але дуже делікатне.

За печеню — шампанське, але не з тих, що купують за гроші, а хіба з тих, що можна бачити у мрях. За "entremets" подавали брдо "Saint-Esther", потім ніше шампанське, а за солодким — портвейн чудового, темно-черево-

ного коліру. Його височество герцог де-Піті-борс підніс чарку і довго розглядав вино, а товариство з зацікавленням чекало, що він скаже, бо герцог був великий знавць.

— Чудово! — сказав він задумливо. — Роскішний смак, яка м'яксть, яка сила, ти Боже! Такі були вина.

Ще треба згадати про невеличку білу сальону кімнатку, звідки розлягалися чудові звуки музики. Шо-ж до товариства, то його описати я не беруся; не візьмуся описати в однім розділі навіть обидного строю місця Даемандест. Розмови-ж... зберіть світ товариства всеземної кулі, зігрійте його душу небесним вином і нехай хтось опише їх розмови, а я не візьмуся.

О півночі гості вийшли на поміст. Було холодно, але чарівна була ніч, мов діаманти сіяли зорі, море повільно котило свої хвилі. Яхта прудко летіла вперед, розсікаючи-воду з легеньким колісанням та плоском, подібним до плоского фонтану. Принесено було теплу одіж і гості усялися та розмовляли, встромивши очі в поверхню води. Потім деякі встали й парами почали ходити по палубі. Містер Робер ван-Ренселер ходив з чарівною міс Перегом; але досить швидко міс Перегом відчула, що її холодно, і обіє вийшла до сальону.

Се був чарівний покій, але нам цікавий тільки східний куточок його з канапами, коштовними занавісками, та м'яким світлом лампи. Міс Перегом, сматлява, темна, з довгими чорними віями і чарівним поглядом опустилася на канапу й зітхнула. Вона була в гарячо-червоній сукні з дуже добірної прозорої матерії; і вся вона з голими руками й чудової форми плечима та гарною шиєю — була мов малюнок, на

який не можна було спокійно дивитися. І містер ван-Ренселер, схилившись до неї, щось ніжко їй говорив, поїдаючи її очима; він випив досить таки свого власного дорогого вина.

Чимало людей не добачали іділії в цих відноснах; вони не вважали міс Перегом за жіну, м'ягкосердну молоду дівчину і певні були, що вона дуже добре знає, що робить. Розуміється і Роббі не йшов на осліп, бо обміркував раніше все з своїм батьком. Міс Перегом з фінансового боку ледве чи могла зрівнятися з Роббі; але останній вгадав, що він був досить багатий, щоб цинити і красу саму по собі.

І його голос ставав все тихішим, а слова все ніжнішими; міс Перегом томно дивилася на нього, поки нарешті він не насмілився взяти її руку. Вона не протривалася; від цього дотику в нього заблюло серце і він став красномовним. Він говорив їй про те, як давно вже звернувся на неї свою увагу, як чарувався нею; обхопивши її рукою стан її і схилившись на одне коліно він розкрив їй те, чого не міг вже довести ховати, — що любить її всею душею. І коли чарівна, незрівняна міс Перегом у всій принакності своєї красі прошенотіла свою відповідь, то він в захопленню пригорнув її до свого серця й поцілував її в щокки та в уста.

Коли веселе товариство зійшло на долину, ван-Ренселер наливав собі вина з чарфакки, що стояла на столі. Кілька хвиль згодом, коли всі зібралися, господар відвів у бік містера де-Вера, славного дотепника і щось сказав йому, після чого той широко розкрив очі і вдаривши себе рукою по носі, сказав промово, що справила надзвичайне вражіння на товариство; а господар стояв червоніючи, як школяр, збентеже-

ний привітаннями та оплесками. Принесли ще шампанського, і товариство до світанку пило за здоров'я будучої місис ван-Ренселер. Вже світало, коли розходилися гості, небо бігло над берегами Меріленду, повз яких летіла "Комета", простуючи на південь.

VII.

Ця подорож на "Кометі" була немов передущий медовий місяць; і ніколи не плавало по морських хвилях веселіше, щасливіше товариство і ледве чи був коли щасливіший наречений, як Роббі. Цілий день він любувався своєю нареченою, як казковим видінням, і шепотів самому собі, що вона належить йому. Так пропали вони здовж берега Флориди, прибули до пальмового бухти на беріг; тут для Роббі лежала телеграма, підписана управителем генервільськими заводами.

"Містеру Роберту ван-Ренселер. Пальмовий беріг Флориди. Розрухи скінчилися й страйк розбито. Втрапи відшкодовано і фабрики працюють як звичайно. Затримав на заводі переважаю не членів спілки. Газети лютують. Гріндер."

Містер ван-Ренселер згорнув депешу, сунув її в кишеню й усміхнувся.

— Кляті газети! — сказав він задумано й послав свого слугу купити кілька газет. Коли їх йому було принесено, сів на палубі й читав їх, а холодний морський вітрець обивав його чоло.

(Далі буде.)

**ЧИ ВИ ВЖЕ МАЄТЕ**  
найновішу книжку відомого пролетарського письменника М. ІРЧАНА  
**КАРПАТСЬКА НІЧ**  
що недавно вийшла з друку? Якщо немає її ви самі, або ваші знайоми, то постарайтеся купити, а будете мати корисну книжку в хаті. Не тратьте вона вартості наші тоді, як ви перечитаете її. Це довша повість в воєнних часах в Галичині і в життя робітничого в Америці. Коли читаете, то не можете так довго відірватися від книжки, доки не перечитаете до кінця.  
Письменник М. Ірчан сам пережив війну і вірно описує всі ті страшні події в старому краю. Читачи "Карпатської ніч" в рильночасно багато вчитесь і то в найбільш приступній спосіб, бо ця книжка написана незвичайно зрозумілою мовою. Надрукована вона на найкращому папері, оздоблена з артистичним малюнком в лют колірора.  
КУПИТЬ, А НИКОЛИ НЕ ПОЖАЛУЄТЕ РОЗПОВІДАЮТЬ ТЕ СКАРІЗЬ ШО КНИЖКУ.  
Вислаються книжки за попереднім надісланням грошей. ЦІНА 50 ЦЕНТИВ ЗА КНИЖКУ.  
Замовлення з гришми пошлати на таку адресу:  
Ukrainian Labor News  
Cor. Pritchard & McGregor  
Winnipeg, Man.



# СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ЯК ЦЕ НАЗВАТИ

Ді Пес, Ман.

Будучи в Остеріо, я прочитав в часописі, що в Ді Пес робітничий заводиться в прикрих матеріальних обставинах. А в якраз задумав туди поїхати. Але швидко думаю, таж не мені не поє, а до него приває, і поїхав. Отож хочу написати, що я бачив тут за короткий час і чи можна назвати це прикрим положенням. Ось послухайте: приїхавши до Ді Пес, перейшов місто і не забрав нічого, щоб відповідало прикрому положенню. Кого стрівав, зібраний, якогось білий. Ну, думаю, може це дрибн буржуазія. Але по провіренню, я довідався, що всі робітники з тартуку, котрі заробляють від \$3.00 до \$8.00 денно. Є тут також "лікер стор", в котрому в суботу, двері не заперюються.

Тепер скажу вам про неділю днів 26. Раніше побіжили йдуть до французького костела, а безбожні, що грали цілу ніч в карти, чи напивалися, йдуть до дому. Це околи 9 години. В десяти чую, христини, в то-го, що в ніч не вірять, а потім ніткі і сплять. Околи 12. Весілля, де знову горілки, як доброго року і пива бочки. А потім півні по вулицях тягаться, співають і кричать так, як в селі в Галичці. Десь там в другому місці хвалять виган гроші і хваляться до дівчини, другі це-го не злюблять і вже бійка готова. Нарешті і христаніє приходить, котрий хоче також матеріальної помочи. Переходжу попри "фрут стор", а там "політика". В другім спляють Заркову пісню з "Пішика". А в третім кіляхбх висять на ядї, бо по дорозі з весілля даї, не могли зайти; а в четвертї про дрибнї говорить; в одній хаті "боса" п'янувають, щоби не "сквітував" з роботи, а десь в і дошовики свої "п'яні" та без них не може й бути в Ді Пес. Роблять донос і признаються самі. Так миті говорив. Є тут також вілдї ТУРФДМ. Але не проявляє діяльності в такій мірі, якої місцевість вимагає. Мала бути проба по полудні в неділю, але не було, була ак вечером. В день не зійшлися, а ухвалоється, що хай-же виконуються. Є тут робітники, що дешо розуміють, але до організації не належать, чекать поки не буде добре. Є такі, що належать, але учасні беруть мало. Кажуть, що вони за дуже радикальних думок. Але як я довідався пізніше, то ці товариші неогоріше проводили організацію рік тому назад, хоч було тоді трудніше як тепер. Будинок є, доугу мало, але якось мавляю й до того беруться. А мож-на-б вжитися, тепер самий час. Робітничтво тут не бідує. Лише трошки більше, товариші, треба вжитися до роботи, а не марнувати часу на щось непотрібне.

Отож від себе скажу, що не вигадка про безробіття в Ді Пес, бо тут ладе роблять в 15 днів що дїяї

## ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ МІТІНГ.

Кенекс, Саск.

У вісторю, 30 червня відбувся майсовий мітінг у Брокстон. Публіка була дуже багато як мушн, так і жінок. Всі радли тим, що на мітінгу було багато жінок.

Так звикли йти вперед, до світла і правди, киньте темноту об землю, досить вже її п'янування між нами, пора нам добиватися лішого життя, воно належить нам, а не тим п'язачам, котрі тепер його мають.

На мітінгу говорили товариші Бартоломю і Савяк; вони нам так обяснили наше положення, немов-би ми во-го у зеркала заглянули.

Тов. Бартоломю дуже шире віднісся до фермерів, щоби вони єдналися з робітниками в місті, щоби фермери не думали, що робітник їм ворог, бо він такий-же мешчанин, як і фермер. Він також жинє під гнетом капіталістичної класи, як фермер.

Тов. Савяк в своїй промові обяснив роботу ТУРФДМ, також звинув вшприсутніх, щоби організувалися, щоби вступали до освітнього Товариства Укр. Роб.-Фарм. Дім і до Фарм. Юнії Канади, бо без організації ми нічого не зробимо.

Ціля промови була колекта. Зібрано \$27.10, з котрих 12.40 післано редакції "Воркера", \$2.10 за будинок і телефон до т. Бартоломю, а \$12.60 було заплачено за одного товариша, котрий був того дня присуджений платити кошти суду за те, що він "чоловік радикального погляду", хоч нішої вини в него не було.

Я складаю шире сердечну подяку всім товаришам і товаришкам, котрі зложили свої дані на цю цілю.

Так ми повинні поступати на кожнім кроці, щоби доказати нашим ворогам, що ми не дамо за дармо нашим товаришам покутувати по їхніх тормах.

Пару днів після мітінгу вичає згаданий товариш покертував на голудючич майнерів \$20.00 сам. Він цим доказає свою подяку за визволення з панського ярма.

З товаришким привітом,  
Ольга Матієнкова.

Пореїздий.

## ОТЕЦЬ ДУХОВНИЙ.

Шрілбер, Онт.

Зайшов я раз до свого знайомого, який в той час перекладав дрова. Говоримо собі про всячину. Надходить французький піп.

— Добрий вечір — каже.

— Добрий вечір — відповідає товариш.

— Маєте досить дров — каже піп.

— Так — відповідає товариш.

— Вуляг дороге, то треба приготувати дрова для палива.

— Так, так, дороге — повторює піп.

— Ше й дорожє буде, бо он майнери везуть виводять ва старві. В Америці також збираються страйкувати. Чортю дурні, вони самі ніколи не знають, чого хочуть — сказав це піп і пішов далі.

Ось як отці духовні висловлюються про робітників, які б'ються за кусок хліба. Показують вони свою волю чужу.

В. Б.—нат.

## ЯК ВІДБУВАСЯ ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ ПІКНІК В ТОРОЛДІ.

Ростерн, Саск.

Інтернаціональний пікнік в Торолді, який устроєно місцевими відділами К.П.К., відбувся дуже гарно. На нему промовляли босники з Торонто, т.т. Босович і Секретарі. Говорили вони про положення майнерів в Новій Шкотії і їх родин, представили їх нужденне життя, нап'ятували поводження БЕСКО і її наймитів. Робітничі слухали промов з великою увагою, бо самі знають, яке то тяжке життя робітника. А коли робітник починає боротися за полішення своєї життя, тоді на него спроваджують військ. морять голодом, кидають у в'язницю. Так нині поведється властители копанель з майнерами в Новій Шкотії. А самі ті властители наживають на робітничій нужді міліони.

Такі промови слухали робітники на інтернаціональному мітінгу в Торолді. Присутний.

## СПРОВАДИВ СОБИ СІРОТУ.

Ростерн, Саск.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$2.00 на "Укр. Роб. Вісті" і хай я старий, але гіпшує, що помішник з України розвізали по цілому світу та вчаться працювати на життя.

Одна Харита Кононенко в Харкові мала шість 35,000 десятин землі та всякі вигоди, палати, прислуги, вела ви багине життя, пітримувала денкішні, петлюриші та іншу контрреволюційну дрян. А коли втіка від більшовиків в Швайцарію а звідтам до Хресті, то подався там до Червоно-го Чехія, а звідтам до Канади, де він працює в компанії спровадити ту сироту до Канади, думаючи допомогти сироті, а відтак вона допоможе нам на старі літа. Приїхала біда сирота в ро-

# КОНЦЕРТ! ЗАБАВА! КОНЦЕРТ!

Оцим повідомляється всіх українських робітників і робітниць в Вінніпегу, що з нагоди повороту з об'їзду Першої Групи Мандолинової Оркестри Відділу Укр. Роб.-Фарм Дім устроєно в суботу, дня 8 серпня в салі Укр. Роб. Дому в Вінніпегу

# Концерт-Забаву

Хто бажає почути гарну українську пісню та знамениту гру на мандолинах наших товаришок, а відтак ще й потанцювати при першорядній музиці, хай приходить завчасу, щоби захопити крісло.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.  
ВСТУП ДЛЯ МУЩИН 35 ц., ДЛЯ ЖІНОК 25 ц.

Грос Аад, Ман.

Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$8.00 від двох старих передплатачів "У.Р.В.", що я зібрав на лісту ч. 838 і \$12.00 пресового фонду на лісту ч. 2249, що разом висилаю Вам \$20.00.

На пресовий фонд жертвували:

Н. Андерсон	\$5.00
Г. Чопей	2.00
Г. Андришин	2.00
М. Коваль	2.00
І. Клявчак	1.00

Разом \$12.00

Жертводавцям щира подяка.  
З товаришким привітом,  
Н. Андерсон.

## ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІ.

М. Г., Ді Пес, Ман. — Такого тижденька в польській мові наша редакція не має.

Присутній, Венкувер, Б. К. — В Укр. Роб. Вістях писався вже про листаву "Родина Шткарів".

## СПРОСТУВАННЯ.

Дорогі Товариші! В першій звітї поміщений в "У.Р.В." з 1. серпня в Келгарі, завішав помилка. Мало бути 2 вечерні сміху, а є 12. Готовий дехто подумати, що тут так добре живеться робітникам, що аж 12 вечерні сміхалися. Прошу справити цю помилку.

З товаришким привітом,  
А. Войтшин, секр.

## ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

Іван Сенчук, Максим, Саск.	\$1.00
М. Галаанджій, Форт Френсес.	1.00
П. Парфанюк, Брендон, Ман.	1.00
С. Геродек, Амбер, Ваш.	50
Євфим Бузовецький, Калечковські	50
С. Смоляк, Салт Левк Ситі, Юта	50

Естон, Саск.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$8.00 на прес. фонд "У.Р.В.", що зложив сїд. товариш: С. Матковський \$1.00, Лютий \$1.00, І. Мазепа \$1.00, І. Високий \$1.00, Г. Бойко \$1.00, В. Сушицький \$1.00, Г. Сварий \$1.00, В. Смутило \$1.00, Д. Ковдрох \$1.00, Т. Лузіньський \$1.00, С. Васильк \$1.00.

Разом \$8.00

Всім жертводавцям щира подяка.  
З товаришким привітом,  
С. Матковський.

## ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ВІДДІЛУ ТУРФДМ В КАРДИФ, АЛТА.

Дорогі Товариші! Дня 5. липня заряд відділу ТУРФДМ в Кардіф здав перед зборами звіт за 6 місяців. Збори відбулися за той час 13 звичайних, 2 спеціальних, і 2 квартальних та відоргані 4 представлення, устроєно 6 забав.

Фінансовий звіт:

Приходи:	
Січень	\$ 41.95
Лютий	109.10
Березень	13.55
Квітень	25.70
Травень	12.00
Червень	5.00
Перенесено з 1924 року	15.35
Разом	\$222.65
Росходи:	
Січень	\$23.50
Лютий	74.02
Березень	13.50
Квітень	28.30
Травень	12.00
Червень	46.80
Разом	\$208.49
Повторення:	
Приходи	\$222.65
Росходи	208.49
Остатє в касі	\$ 14.16

Марко Ориджук, секр.

## ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ВІДДІЛУ ТУРФДМ В БІНФЕЯТ, САСК.

Дня 26. липня 1925 р. відбулися піврічні збори місцевого відділу ТУРФДМ. Зборами провдав т. Л. Стельмачук, а звіт поодиноких членів заряд і функціонерів представляється так: відбулося 2 звичайних зборів, 2 спеціальних зборів, 1 спеціальний збор, 2 спеціальних засідань заряду, 4 спільних мітінги, 1 дискусійний мітінг і 2 лекції; відсвятковано свято 1. Травня, відоргані 14 представлень і 1 розігражу. При віддані істиче освітній гурток, який відбув 11 спільних читань. Відділ числять 46 членів, з тих 4 на провінції і 2 нових, які вступили до відділу в місяці червня.

Фінансовий звіт:

Приходи:	
Січень	\$147.50
Лютий	255.75
Березень	38.60
Квітень	47.90
Травень	64.10
Червень	77.75
Перенесено з 1924 р.	87.90
Разом	\$719.50
Росходи:	
Січень	\$ 63.00
Лютий	110.25

# ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВ. УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ В ІСТ КИЛДОНАН устроєються

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 9. СЕРПНЯ 1925 Р.  
НА МЕКДУГЕЛ ФАРМИ, ІСТ КИЛДОНАН

# ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

НА ПІКНІКУ БУДУТЬ СМАЧНІ ПЕРЕКУСКИ, ХОЛОДНІ НАПИТКИ, РІЖНІ СПОРТОВІ ГРИ, ТАНЦІ І Т. П.

ОРКЕСТРА ПІД ПРОВОДОМ Н. ГУЦУЛЯКА.

МІСЦЕ НА ПІКНІК ЧУДОВЕ.

ЯК ІХАТИ: Беріть стрітку "Килдонан" і їдте нею аж до кінця. Там треба пересісти на "Сейнт Поа" кару (що коштує три центи) і їдте нею аж до Fortier Ave. Вся їзда коштує 8 центів. На місці вас стринуть представники Комітету.

ІДЬТЕ САМІ І КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОІХ ЗНАЙОМИХ!

В РАЗІ НЕПОГОДИ ВІДБУДЕТЬСЯ ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ІСТ КИЛДОНАН.

Березень \$3.25  
Квітень \$33.80  
Травень \$63.00  
Червень \$105.95

Разом \$529.25

Повторення:

Приходи \$719.50  
Росходи \$529.25

Остатє в касі \$190.25

Гр. Михайловський, Ф. Концацький, голозна, секр.-скарбник.

## ЛЕКЦІЯ ДЛЯ ЖІНОК-РОБІТНИЦЬ В ВІННІПЕГУ.

Оцим повідомляється всіх членкинь Відділу Жіночої Секції в Вінніпегу, що в понеділок, дня 10. серпня відбудеться в салі Укр. Роб. Дому лекція на тему: "Чим повинна цікавитися жінка-робітниця". Лекцію виголосить т. І. Навізівський.

Початок в годині 8.30 вечером. Приходить на лекцію самі і кличте своїх знайомих.

## ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ВІДДІЛУ У.С. К.П.К. В ВЕНКУВЕР, Б. К.

Дня 29. липня, 1925. відбулися піврічні збори відділу У.С. К.П.К. в Венкувер, які перепроваджував т. Ледюк. Заряд здав звіт, котрий представляється так: відділ організовано 16. лютого 1925, членів 22, вихадо до роботи 8, вкладки звинили 2. Відділ відбув: адміністративних зборів 9, спеціальних 1, лекційних 3, дискусійних 7, пропагандових 3, забав 2, пікніків 1; відділ має делегатів в 11 М.К. в Венкувер, де спільно з англійським і філіппінським відділами устроєють масові і спільні збори та пікніки. Відділ передплачує часопис "Воркер".

Фінансовий звіт відділу представляється так:

Приходи:	
Лютий	\$29.51
Березень	72.25
Квітень	39.73
Травень	8.30
Червень	63.08
Разом	\$212.87
Росходи:	
Лютий	\$15.74
Березень	77.45
Квітень	31.13
Травень	20.68
Червень	25.52
Разом	\$170.52
Повторення:	
Приходи	\$212.87
Росходи	\$170.52
Остатє в касі	\$ 42.35

До заряду на салуючий пікнік увійшли салуючі товариші: М. Кошовський, організатор; І. Сенків, рек. секр.; Н. Ляхманець, фін. секр.; В. Пладручий, бібліотекар і кольтортгер; І. Юзв, інструктор; І. Баб і П. Ледюк, контролери. Звіт потверджений контрольною комісією.

Н. Ляхманець, фін. секр.

## МАЮ НА ПРОДАЖ 6½ моргів поля в селі Дзвінчак, повіт Заліщицький, Галичина.

Пошукує на умовляну ціну. По баченні інформації прошу писати до мене на адресу:

T. Kowcniak,  
455 Winton Ave.,  
East Kildonan, Winnipeg, Man.

## ПОШУКУЮ Антона Туткалока, а села Вільхійці, повіт Гусятин, Галичина, котрий недавно приїхав з старого краю до Канади. Хто знає би про него або він сам хай зголоситься на мою пошучу адресу, бо маю для него дуже важну справу.

Petro Tutkaluk,  
Rosefield, Sask.

## ПОШУКУЮ свого швагря Георгія Мачкучука з села Великого Кучерова, Буковина. Пошукує його в дуже важній справі сестра. Хто знає би про него або він сам хай зголоситься на пошучу адресу:

Georgij Egilenko,  
P.O. Capreol, Ont.

## ПОШУКУЮ в важній справі мою своячку Гната Кушніра з Колозова, повіт Бережани. Він вихав до Канади ще перед великою війною. Хто про него знає би або він сам хай завідомили на адресу:

Alex Tkacz,  
Box 104, Court St.,  
Newark, N. J.

## НА ПРОДАЖ дуже гарний і теплий дім під ч. 551 Мавтеївн Евно в Вінніпегу. Дім побудований на каміні фундаменти "фуд модерни", має бакон для спання і дуже гарно викінчений етік. В домі є електрична піч фірми Моффат. Дім виключений. Чистий тайтї. Продам тано, на легкі сплати за \$3,500.00. Інтересовані хай зголосуються на пошучу адресу.

(97)

## ПОШУКУЮ в дуже важній справі Аляксандра Свиридовича, з села Сошино, повіт волость загородської. Має ширю, загородської волости. Має перебувати десь в Квіленді, Огайо. Хто мені дає би його адресу, той алістане гарну нагороду, або його само-го прошу писати на адресу:

Hryhorij Seluzetzky  
520 Hill St.  
London, Ont.

## ПОШУКУЮ свого рідного брата Івана Юзв, котрий походить з села Курович, повіт Перемиський. Може хто про него знає, або чуб коли, прошу повідомити або його або мене. Я знаходжусь в республіці Аргентині і адреса до мене така:

Teodor Yuzwa,  
F. Missler,  
San Martin 666,  
Buenos Aires,  
Rep. Argentina.

# КУПУЙТЕ НОВУ КНИЖКУ

що саме вийшла з друку. Написав її Н. Сауер а переклав на українську мову відомий пролетарський письменник М. Ірчан. Переклад зроблений незвичайно майстерно і книжка читається з напруженням від початку до кінця.

ЦЯ КНИЖКА Є ПОВІСТЮ З ЖИТТЯ РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ І ЗВЕТЬСЯ

# ЦІНА :-:-: КРОВИ :-:-:

Описується в ній життя і тяжка праця підпільних робітників, членів революційної партії, між якими знаходиться зрадник, що про працю революціонерів доносить поліції і жандармам. Чесні робітники докладають всіх старань, щоби викрити того підлотника-зрадника.

Ця книжка повинна знаходитися в кожній робітничій і фермерській хаті так в Канаді, як і в Злучених Державах. Купити я ніколи не пожаєте. Ціна дуже низька!

ПЕРЕКАЗУЙТЕ СВОІМ ЗНАЙОМИМ І СУСІДАМ ПРО ПОЯВУ ЦЕЙ НЕЗВИЧАЙНО ЦІННОЇ І ЦІКАВОЇ КНИЖКИ! РОБІТНИЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ ПОВИННІ ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАНЯТИСЯ ПОШИРЕННЯМ ЦЕЙ ПОВІСТІ!

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА ТІЛЬКИ 25 ЦЕНТІВ.

Замовлення з грішми посилайте на таку адресу:

UKRAINIAN LABOR NEWS  
OOB. FRITCHARD & McGREGOR STS. WINNIPEG, MAN., CANADA

